



MPHATO

1

PUKU YA  
MOITHUTI

# Platinum

Dikhoundu le Diroboto

Maskew Miller Learning  
10 Freedom Way, Milnerton, Cape Town, 7441

© Maskew Miller Learning (Pty) Ltd 2023

Ditokelo tšohle di šireleditšwe. Ga go karolo ya phatlalatšo ye, yeo e kago tšweletšwa, go bolokwa ka mokgwa wa go ntšha, goba go fetošwa ka mokgwa goba sebopego sefe goba sefe (elektroniki, semotšhene, go fotokopa, go gatišwa goba ka mokgwa wo mongwe) ntle le tumelelo ya go ngwalwa pele ya mong wa tokelo ya ngwalollo.

Go kgopela tumelelo ya go tšweletša lefa goba go fetola karolo ye nngwe ya phatlalatšo ye, o kgopelwa gore o ikopanye le ba lefapha la Ditokelo le Ditumelelo mo go 021 532 6000 goba romela e-meile go rightsgranting@mml.co.za. Go bega tshelo ya molao wa tokelo ya ngwalollo, re kgopela o romele imeile go copyright@mml.co.za

E gatišitšwe la 1 ka 2025

ISBN 978-1-779-83173-6  
ePDF ISBN 978-1-834-99057-6

Mophatlalatši: Whitley Makhari  
Morulaganyimogolo: Georgia Mehl  
Tlhamo ya khabara ka MML Visual Design  
Peakanyo ya puku ka MML Visual Design  
Diswantšho ka AJ Erasmus, Angela Bowring, Illana Dillon, Bev Victor, Ken Etberg, Tabitha Farnet, IT Design Worx, James Whitelaw, MML Visual Design  
Tšweletšo ka Dorothea H Bester-Swanepoel, Straive, MML Visual Design  
E gatišitšwe ke

Ditebogo  
Bangwadi le mophatlalatši ba leboga tšhomišo ya diswantšho go tšwa go:

#### Shutterstock

I.7a, Phonlamai Photo; I.7b, I.110c, I.144c, OATZ To Go FACTORY; I.7c, I.72a, Jasen Wright; I.7d, kelvn; I.8a, DeawSSv; I.9a, RichardBrooks; I.9b,c, smallblackcat; I.10a,b, I.103e, SeventyFour; I.10c,d, Tatiana Buzma; I.11a, SeventyFour; I.11b, billy khambule; I.11c, I.49c, I.63f, I.73b, Prostock-studio; I.13d, I.73c, I.113c, PeopleImages.com; I.14a, Yuri A; I.14a, MaraZe; I.14b, BigTunaOnline; I.14c, Tyra Yusri; I.14d, I.156c, Serhiy Stakhnyk; I.14e, I.15a, I.44a, I.51a, I.56a, I.156b, Kaspian Prints; I.14f, I.121c, AlexLMX; I.14g, I.24a,b, I.25a,c, I.112b,d,e,f, grey\_and; I.15b, I.51b, I.121b, ifong; I.23a, Alexeysun; I.23b, annusorn2005; I.24c, I.25b, I.112c, Denis180787; I.24d, I.25e, I.104b, nazarovsergey; I.24e, I.25f, nevodka; I.25d, I.104c, I.112h, Valentyin; I.35a, MMCEz; I.35b, andriy\_vyshnivetskiy; I.35c, Bryan\_Tunche; I.36a,c, Riccardo Mayer; I.36b, i\_am\_zews; I.37a, Mash Nethu; I.37a, terekhov igor; I.38b, Photo Win1; I.38c, mama\_mia; I.38d, adutt; I.38e, perfectlab; I.39a,b,c, WHITE RABBIT83; I.39d, Vladimirov; I.39e, MyImages Micha; I.39f, I.59c, I.60, I.61c, Dimedrol68; I.41a, Ruth Black; I.41b, MicrostockStudio; I.41c, Olga\_Rus; I.41d, Viktor1; I.41e, M.Unal Ozmen; I.44b,c,d, I.59a, I.61a, I.69b, I.111d,e,f, Yellow Cat; I.44e,f,g, I.157a,b,c, I.159a,b,c, chaythe; I.46a, Andrey\_Popov; I.46b, Ljupco Smokovski; I.48a, fizkes; I.48b, Mkosi Omkhulu; I.49a, Asier Romero; I.49b, KieferPix; I.49d, Khobza; I.50a, I.79a, I.80a, I.90c, I.98b, I.99b, I.123a, I.161f, officeku; I.50b, I.79b, I.80b, I.98a, I.99a, I.134b, I.135a, yuwnis07; I.53a, SOMMA; I.53b, Evgenia Tuzinska; I.53c, Olga Dubravina; I.53d, Nitr; I.53e, sabbracadabra; I.53f, Yeti studio; I.53g, I.104e, Anton Starikov; I.53h, I.95a,b, Africa emp; I.53i, schankz; I.53j, JoannaTkaczuk; I.53k, Sarah Marchant; I.53l, I.55a, I.63c, I.64c, I.85f, Pixel-Shot; I.55b, I.102c, I.110a, I.29a, Suwin66; I.55c, I.102e, I.129c, Renisons; I.56b, Chay\_Tee; I.56c, I.102f, asharkyu; I.58a, I.66a, I.67a, I.68a,c, I.69a, ozrimoz; I.69b, I.61b, David Peperkamp; I.59d, I.61e, I.149b, Rozhnovskaya Tanya; I.59e, I.61d, gogoiso; I.63a, I.102h, I.110b, Pand P Studio; I.63d, Luca Ignilia; I.63e, Andy Dean Photography; I.64a,b, IrenaR; I.64d, UlfsFotoart; I.66b, Tanveer Anjum Towsif; I.67b, oksana2010; I.68b, chrisbrignell; I.68d, I.108c, kriangkrainetnangrong; I.70a, Hurst Photo; I.70b, PrasongTakham; I.70c, Melica; I.70d, I.102d, Africa Studio; I.73a, Phovoir; I.74a, sirttravelot; I.74b, I.126a, WBMUL; I.74c, one photo; I.74d, FabrikaSimf; I.76a, I.78a, Refox Photos; I.76b, I.78b, TerraceStudio; I.76c, I.78c, TheFarAwayKingdom; I.76d, Joaquin Corbalan P; I.76e, Shamils; I.76f, Nik Merkulov; I.85c, Avocado\_studio; I.85d, Dzha33; I.85e, conzorb; I.85g, Melnikov Dmitriy; I.87a, Yauheni Meshcharakou; I.87b, Billy333; I.90a, Flarkeen; I.90b, quietmind\_art; I.96a, I.145b, Wut\_Moppie; I.96b, Trixy Gatto; I.96c, Eric Isselee; I.96d, Nancy Pauwels; I.102a, goir; I.102c, I.149c, Mykhailo Baidala; I.102g, Terelyuk; I.102b, Javier Crespo; I.103a, Gorodenkoff; I.103b, KlingSup; I.103d, Fineart1; I.104a, Photoongraphy; I.104d, Viktorija Reuta; I.104f, GBJSTOCK; I.105, aekikuis; I.108a, Obak; I.108b, I.113a, gresei; I.108d, ViccoDW; I.108e, PATARA; I.108f, Vinokurov Alexandr; I.108g, Lebedko Inna; I.108h, Jurga Jot; I.108i, PeopleImages; I.111a, Meong Stock Gallery; I.111b, Erta; I.111c, doyanfoto; I.111g, typindia by amol; I.111h, Dream01; I.112a, MarcoFood; I.112g, Svetlana Serebryakova; I.113b, Mike Flippo; I.114a, I.115a, Regreto; I.114d, I.115d, Evgeny Dubinchuk; I.114c, I.115c, Tukaram.Karve; I.117a, Nature's Charm; I.117b, Jacques Hugo; I.117c, Geoff Sperring; I.117d, Ariadna22822; I.117e, iamtui7; I.121a, 19 STUDIO; I.121d, Maxxienn; I.125a, Ermolaev Alexander; I.126b, Sombat Muycheen; I.133a, PST Vector; I.134a, I.135b, IT Team; I.145c, Manop Boonpeng; I.149a, Nolte Lourens; I.149d, birdbyb stockphoto; I.155a, Blue Titan; I.156a, Capictures; I.161a, b,c, Masha Nethu; I.161d,e, StockBURIN; I.181a, tanyabosyk; I.181b, GoodStudio;

#### Alamy

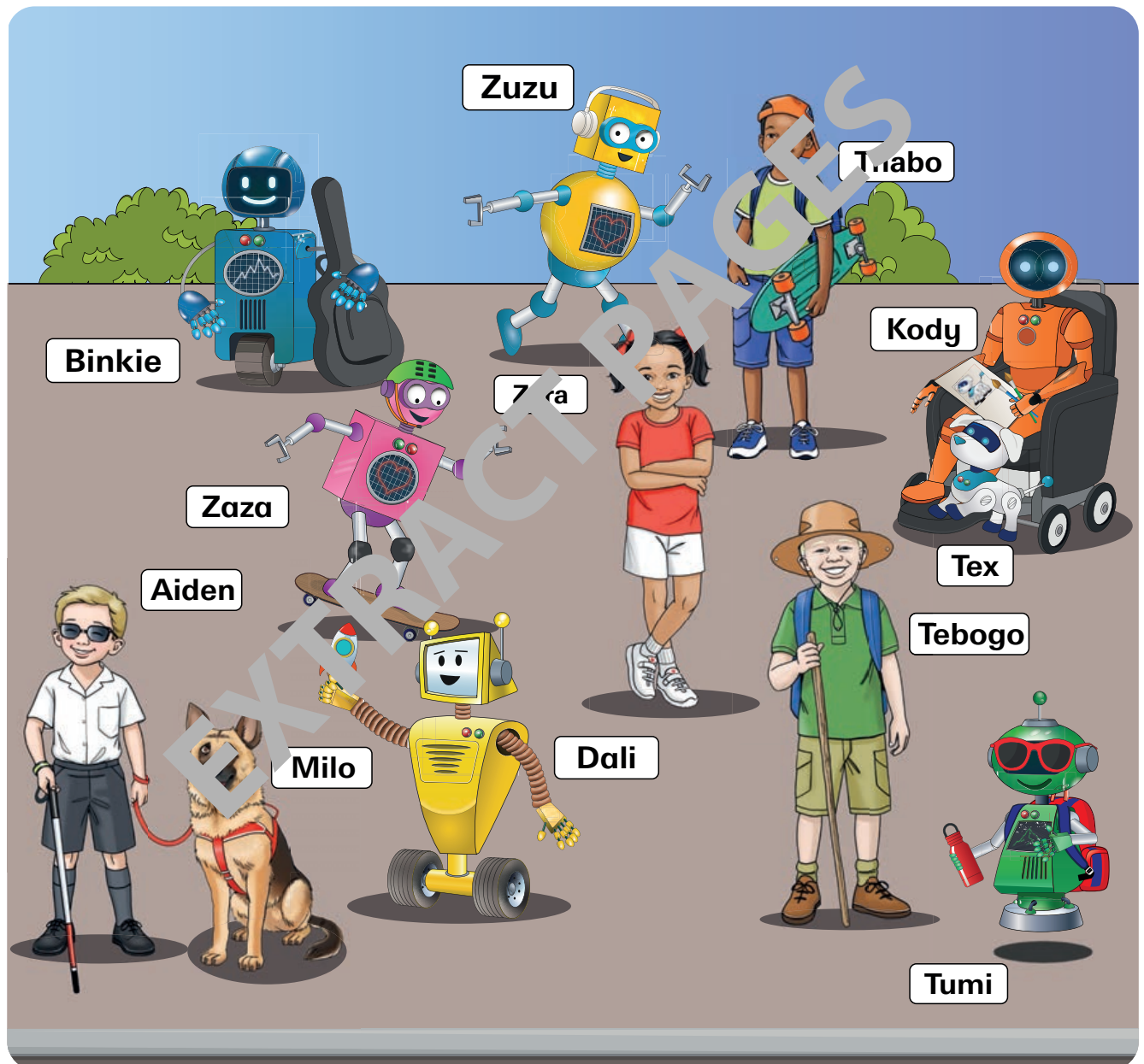
I.63b, Panther Media Global; I.129b, YAY Media AS; I.144a, Aleksei Gorodenkov; I.144b, Jozef Poic; I.145a, Dmitrii Melnikov;

# Le amogetšwe

Dumela Morutwana yo a Rategago,

Re a go amogela pukung ye ya go kgahliša ya morutwana! O tlo tsebana le baanegwa ba go kgahliša kudu; no fo swana le ge moanegwa yo mongwe le yo mongwe a

kgethegile ka tsela ya gagwe, go bjalo le ka wena!



Itokišetše go ithuta, go raloka le go hlama dilo le bagwera ba gago.

Ipshine ka go ithuta.

# Tsela ya go diriša puku ye

Ge o bona	Go ra gore:
	nako ya go šoma le mogwera
	nako ya go šoma ka sehlopha
	nako ya go šomiša diatla le bjoko bjoko
	nako ya go thala le go nywala
	nako ya go bona la ga dilo
	nako ya go šomiša mabjoko a ka le go
	nako ya go dira khoutu
	nako ya go sepetša mmele wa ka
	nako ya go abelana

# Go kwešiša kgopolo ya tlhahlo

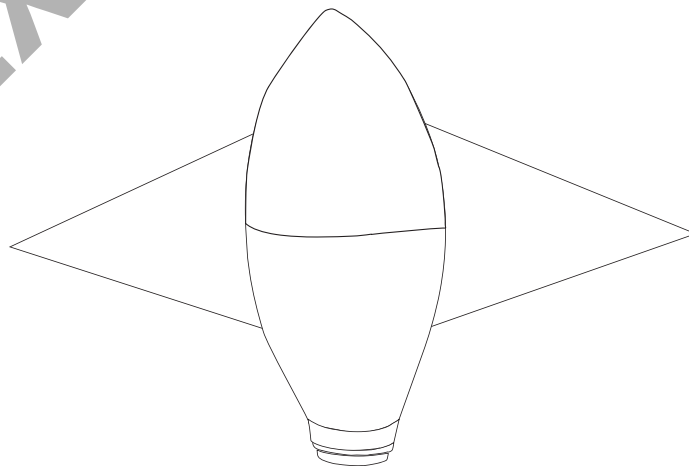
## Dira rokete:

O tla nyaka:

- Diphatana tše 4 (e ka ba diphatana tša go hupa tše di pentilwego, mathontswana, khatepoto goba pampiri ya mmalwa yeo e segilwego ka diripa. Šomiša eng kapa eng yeo e lego bonolo go wena ebile e hwetšagala gabonolo.
  - Ye I ye hubedu
  - Ye I ya mmala wa namune
  - Ye I ya talalerata
  - Ye I ye serolwane
- Sekgomaretši.

## Go dira rokete ya gago:

- Thala methalo go dikologa rokete
- Ripa mo o thadilego methalo go dikologa rokete
- Lokela rokete ya gago mebala
  - Ka godimo – hubedu
  - Ka tlase – talalerata
  - Ka go le la magana – mmala wa namune
  - Ka go la nngwe - serolwane
- Kgomaretša rokete ya gago godimo ga seripa sa khateboto

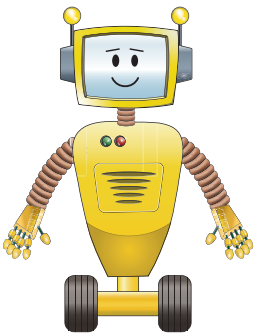


## Kotara ya 1



Ke kgona go dira dipaterone.....	1
Diroboto tša go fapafapana.....	6
Tšohle mabapi le nna.....	9
Go phela lefaseng la titšithale.....	13
Roboto ya ka.....	16
Maphelo a mabotse.....	20
Dipaterone tša ka.....	23
Sepela go fihlela o thula mollwan.....	26
Rarolla bothata.....	31
Mpeakanye.....	34

## Kotara ya 2



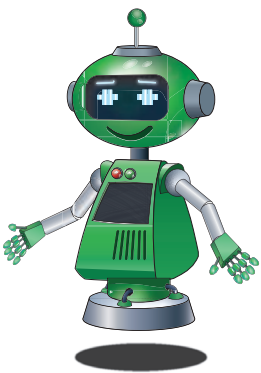
Go dira dipaterone.....	38
Go aga ntlo.....	42
Go boloka go inta aneteng.....	46
Setse go va-ka-epedišo-dipoelo.....	52
Ditšelo tša Roboto.....	55
Fihletše.....	58
Roboto di thuša batho.....	62
Latela dikwi tša gago.....	65
A re bolele.....	70
Go šireletša mmele wa ka.....	75

## Kotara ya 3



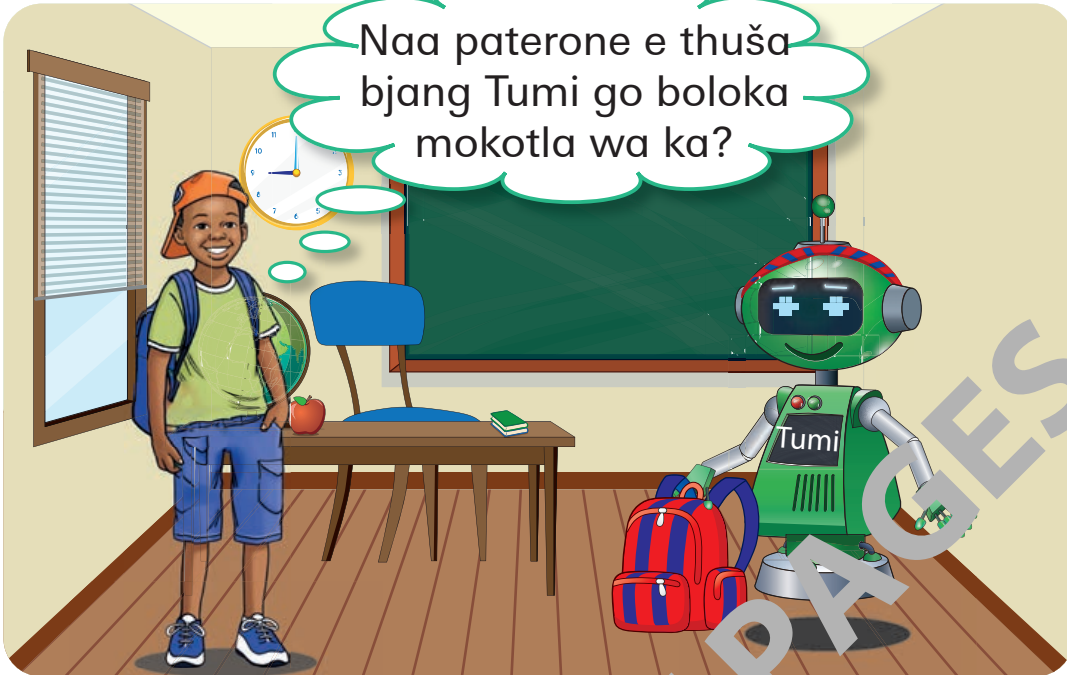
Go thuša Zaza.....	79
Phaka.....	84
Diruiwaratwa.....	87
Motlolo wa seruiwaratwa sa ka.....	92
Go dula o bolokegile.....	97
Thuša Tumi go dira kgetho ya maleba.....	101
Go roba khoutu.....	104
A re thuše Kody.....	107
Dijo le mebala.....	110
Sebjalwa sa ka.....	113

## Kotara ya 4



Legae la mogweri wa ka.....	117
Hwetša tsela tšona ya gae.....	121
Naa mme e sa tšeng?.....	125
Dikgato tsa roboto.....	129
Hwetša utsela tša go ya mafelong a bohle.....	132
Thuša Kody go hwetša phaka.....	137
Diroboto mošomong.....	143
Go sefa meetse.....	148
Naa re boledišana bjang?.....	155
Dinaledi bošego.....	160
Mabokgoni.....	163
Mehlala yeo e šomišitšwego.....	166
Mantšu a Maswa.....	185
Alfabeto ya Braille.....	187
Tšhate ya polelo ya diatla ya Afrika Borwa.....	188
Gatelela le go khalara.....	189
Dinomoro.....	192
Dithempoleite.....	194

**EXTRACT PAGES**

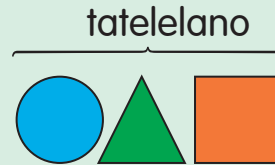


## A re thome

Tatelano ke eng?

**Tatelano** ke mkgwa woo dilo di latelanago ka wona.

Naa paterone ke eng?



**Paterone** ke tatelelano yeo e ipušeletšago gape le gape.



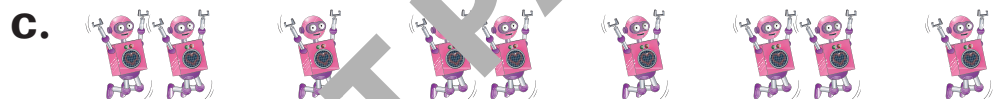
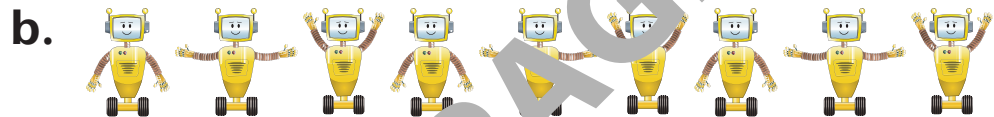
## Mošongwana wa 1



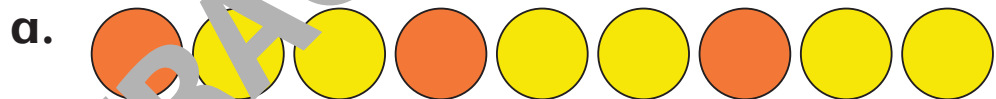
A re dire dipaterone.



1. Hwetša paterone. Dira paterone ka mmele wa gago.



2. Kopiša paterone



**tatelano** – latelanago ya ka fao dilo di latelanago ka gona



**paterone** – tatelano yeo e ipušeletšago gape le gape

Lentšu le leswa

## Mošongwana wa 1 (E tšwela pele )



3. Naa ye ke paterone?

- a. 
- b. 

## Mošongwana wa 2



1. Šomiša diphetaga go dira setlankana sa mokotla wa gago.

- a. Kgetha mebala ye mebedi go dira paterone.
- b. Senya diphetaga tša gago ka gare ga motato.



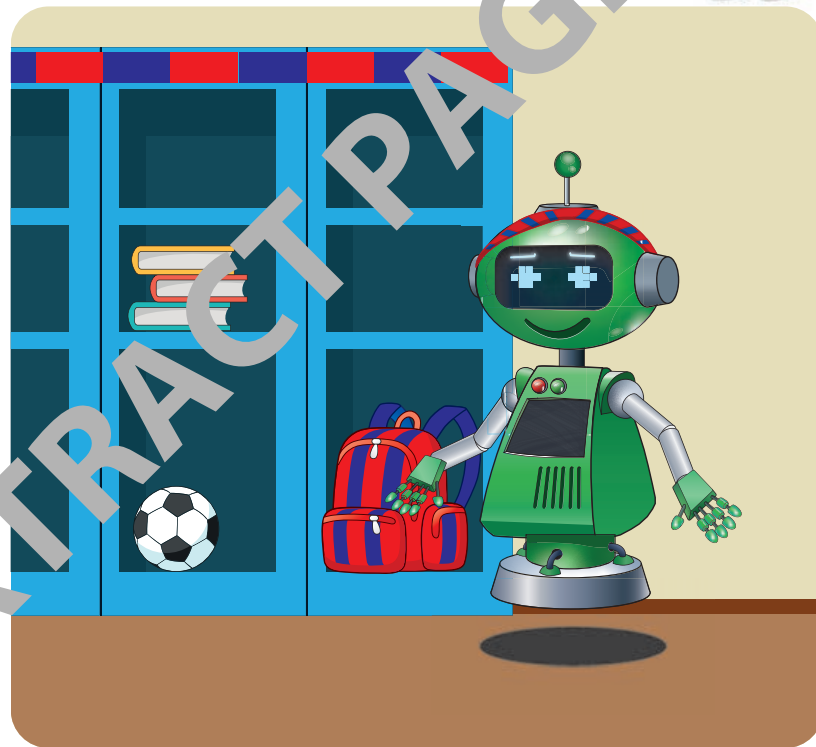
c. Bontšha mogwera wa gago setlankana sa mokotla wa gago.



1. Naa o kgethile mebala efe?
2. Goreng o kgethile mebala yeo ye mebedi?

Dilo tše dingwe tšeo di ka šomišwago:

- dikhurumelo tša mabotlela
- pampiri ya mmala



O ikwa bjang ka mošomo woo o dirilego?

1 	2 	3 	4 
Ke a leka!	Ke thabile!	Ke a ikgantšha	Ke thabile kudu!

EXTRACT PAGES

# Diroboto tša go fapafapana



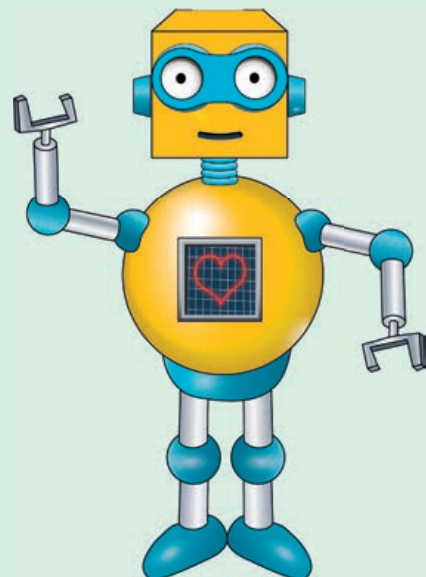
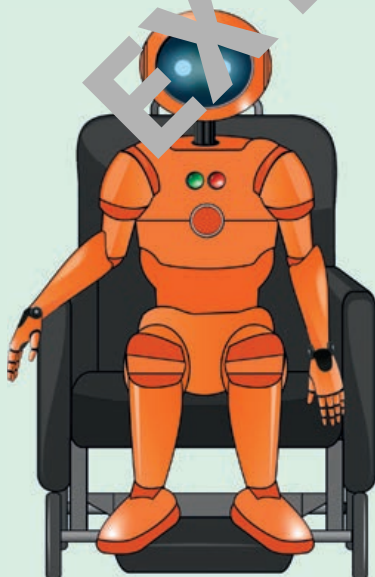
Naa diroboto  
di thuša batho  
bjang?

## A re thome

Naa **roboto** ke eng?

**Roboto** ke motšhelele wa go kgona go dira dilo ka noši.

Diroboto di na le dikarolo tša go fapana bjalo ka:





## Mošongwana wa 1



1. Lebelela diswantšho
2. Bolela ka mošomo wo o dirwago ke roboto ye nngwe le ye nngwe. Di thuša batho ka mokgwa ofe?



Roboto ya go hlwekiša mafasetere e hlwekiša mafasetere a meago a meterele.



Roboto ya ka bobolokelong, e šuthiša mapokisi dišelefong, ao a tlogo romelwa go bareki.



Diroboto di thuša go aga dikoloi fekethering ya dikoloi.



Moagi o šomiša diteroune go hlahloba mošomo wa go aga.

**roboto** – motšhene wo o kgonago go dira dilo ka bowona

**motšhene** – selo seo se dirago mošomo o be bonolo

Lentšu le leswa

## Mošongwana wa 2

Lebelela diswantšho o be o bolele gore ke mešomo efe yeo e dirwago mo seswantšhong se se nngwe le se se nngwe.





a.



1. Thala roboto ya gago.
2. Bala na gore roboto ya gago e kgona go dira eng go thuša batho ba bangwe.
3. Nna roboto ya gago e ka thuša lapa la geno bjang?





O ikwa bjang ka mošomo wo o o dirilego?

1		2		3		4	
Ke a leka!		Ke thabile!		Ke a ikgantšha		Ke thabile kudu!	

Naa ke swanetše go itshwara bjang ge ke diriša sedirišwa sa titšithale?



## A re thome

1. Naa ke swanetše go itshwara bjang ka phapošing?
2. Lebelela seswantšho sa sengwe le se sengwe.
3. Naa o be o ka fa se  goba  ?



## Mošongwana wa 1



Bolela ka maitshwaro a seswantšhong se sengwe le se sengwe sa ka tlase.



Lentšu le leswa

**tshedimošo ka ga motho** – se sengwe ka ga wena seo se botšago batho gore o mang, go swana le leina la gago le aterese ya mo dulago

**theknolotši ya titšithale** – theknolotši ya go se bonagale ka gare ga sellathekeng goba sekrini sa khomphutha

## Mošongwana wa 2







I. Bolela ka tshedimošo yeo e lego dikarateng.

Letšatši le lengwe le le lengwe	Lefase la titšithale
<p>Naa o be o ka fa goba </p>	
<p>O se ke wa botša batho gore o dula kae.</p>	<p>Go abelana ka aterese ya gago</p>
<p>Go botša motho yo o sa mo tsebego gore o tsena sekolo kae.</p>	<p>Go se phatlalatše seswantšho sa gago inthaneteng o le pele ga sekolo sa gago.</p>

## Mošongwana wa 2 (Go tšwela pele)

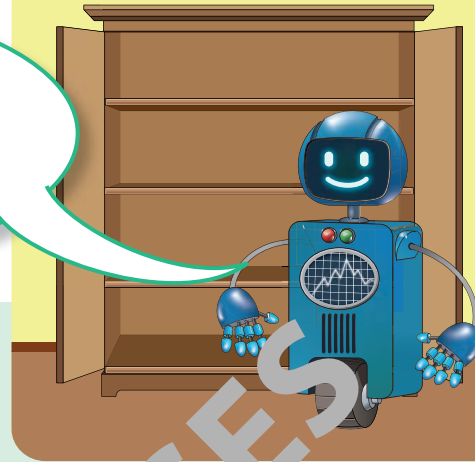
2. Kgopela motho yo mogolo ka gae go go bontšha boitsebišo bja gagwe (ID).

O ikwa bjang ka mošomo wo o o dirilego?

1 	2 	3 	4 
Ke a leka!	Ke thabile!	Ke a ikgantsna	Ke thabile kudu!

EXTRACT PAGES

**Didirišwa** ka moka di timetše .  
Hle nthuše go di hwetša.



## A re thome

1. Lebelela diswantšho.



2. Naa didirišwa di **dirišwa** bjang?
3. Naa didirišwa di **dirišwa** bjang ga geno?

**sedirišwa** – selo seo o ka se šomišago go dira mošomo, go swana le sellathekeng go letša mogala, go raloka dipapadi le go tšea dinepe.

Lentšu le leswa

## Mošongwana wa 1



1. Thuša Binkie go hwetša didirišwa tše di timetšego ka go di šupa.







2. Goreng o kgethile tšeo o di kgethilego?
3. Naa o hweditše didirišwa tše kae?

## Mošongwana wa 2



1. Nagana ka sedirišwa seo o se šomišago tšatši ka tšatši.
2. Naa ke difo dikarolo le dikonopi tša sedirišwa seo?
3. Thaa sedirišwa seo o se dirišago.

O ilwa bjeng ka mošomo wo o o dirilego?

1		2		3		4	
Ke a leka!		Ke thabile!		Ke a ikgantšha		Ke thabile kudu!	

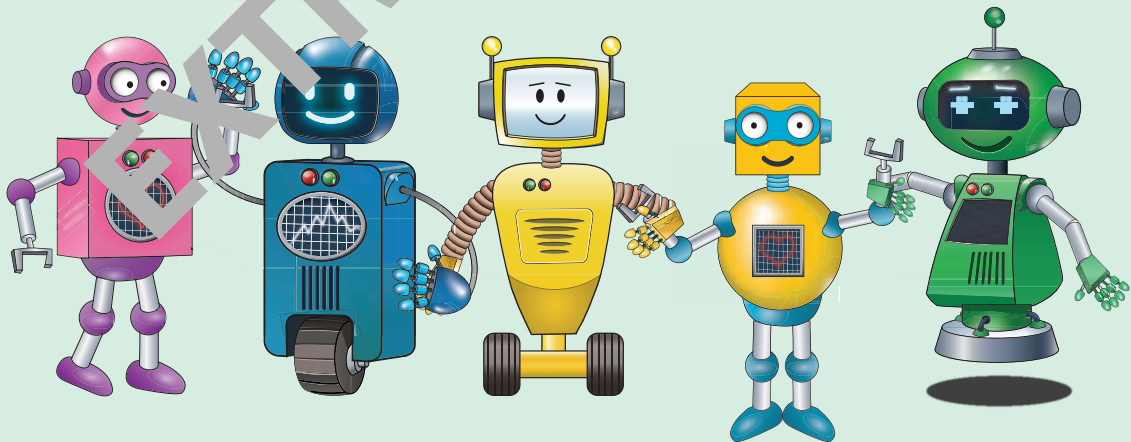


Ke rata ka fao  
ka moka re  
fapafapanego.

## A re thome

Roboto ke motšhene wa go ba le khomphutha,  
dikarolo tša go o kgantšha go šutha, le disensara.

Ka moka re a fapana gomme re šomišetšwa  
mešomo ya go fapafapana.



## Mošongwana wa 1

### 1. Kgetha

- Hlogo
- Mmele
- Matsogo a mabedi
- Le maoto

2. Gatiša dikarolo tša roboto go aga roboto ya gago letlakale no la ka thoko.

3. Ripa go ntšha karolo ye nngwe le ye nngwe.

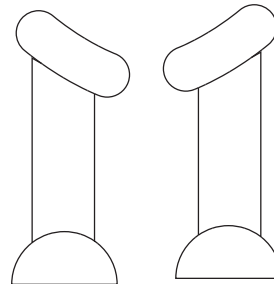
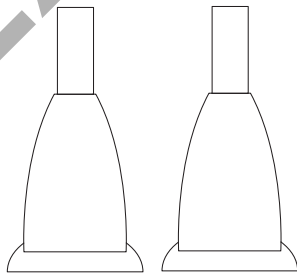
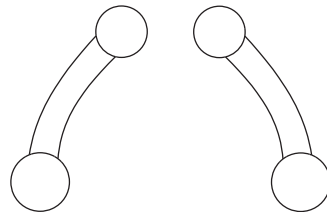
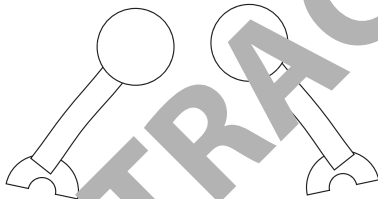
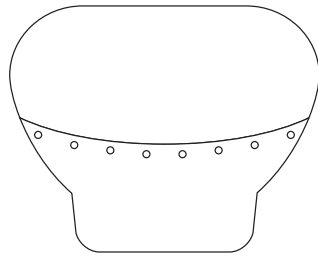
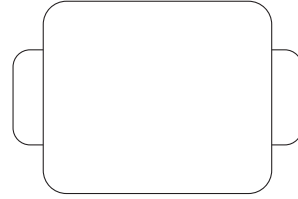
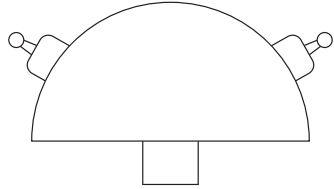
4. Phara dikarolo mmogo go aga roboto ya gago.

5. Phelela ka roboto ya gago

a. Naa leina la roboto ya gago ke mang?

b. Naa e kgona go dira eng?

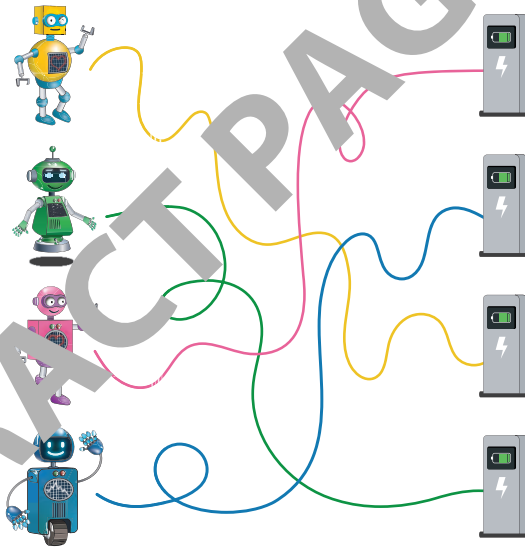




EXTRACT PAGES

## Mošongwana wa 2





- I. Re ja dijo gore re be le maatla gomme diroboto di nyaka mohlagase gore di šome di re thuše. Bjale tšhatšhisa diroboto tša gago. Latela methaladi ka manwana wa gago gomme o hwetše ge eba o nepile.



**thutadiroboto** – go ithuta ka diroboto

Lentšu le  
leswa

O ikwa bjang ka mošomo wo o o dirilego?

1		2		3		4	
Ke a leka!		Ke thabile!		Ke a ikgantšha		Ke thabile kudu!	



## A re tlhophisa

**Nna khoutu ke eng?**

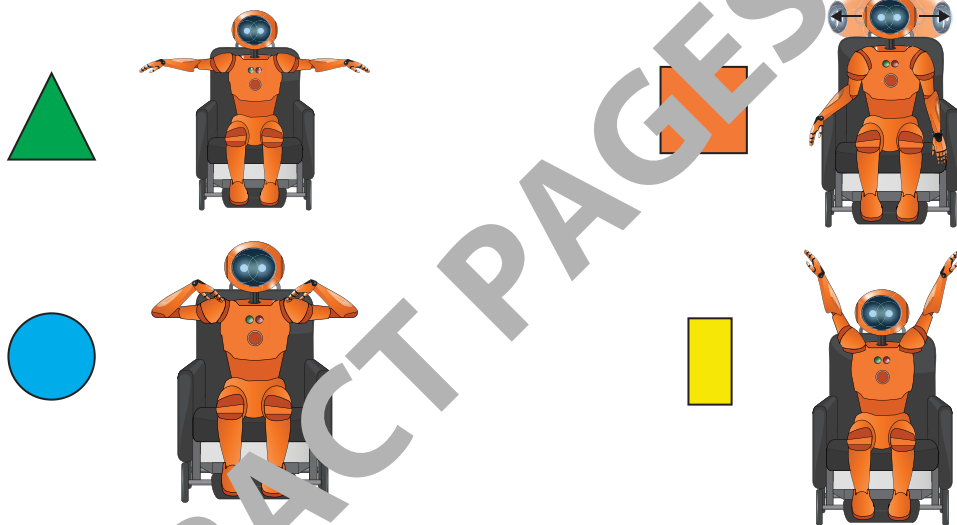
**Khoutu** ke ditaelo tšeo di botšago khomphutha seo se swanetšego go dirwa.

## Mošongwana wa 1



Kody o rata go bina.

O topa dibopego tše nne. O šuthiša sebopego se sengwe le se sengwe.



Latele a kgato tša Kody.

1. Lebelela paterone o be o bušeletše ditiro.

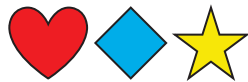


**khoutu** – ditaelo tšeo di botšago khomphutha gore e dire eng

Lentšu le leswa

## Mošongwana wa 2





1. Kgetha mosepelo bakeng sa ye nngwe le ye nngwe ya dibopego tše diswa tša go dira dikhoutu tša gago.

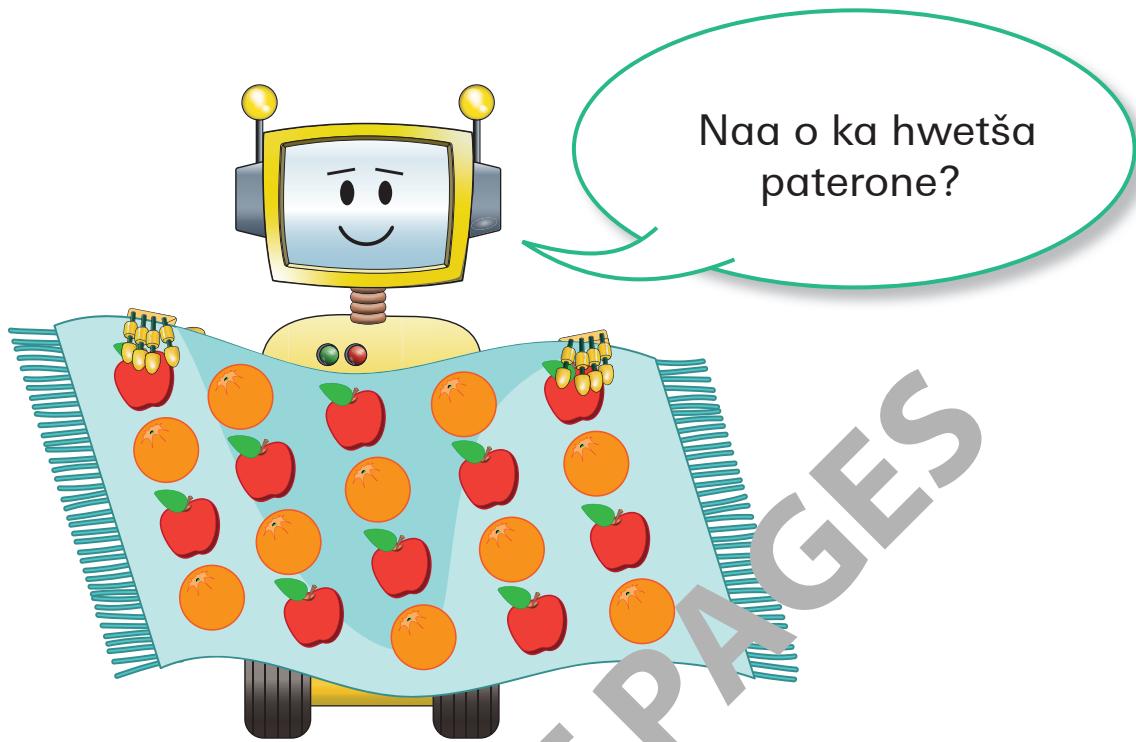


2. Thala khoutu ya gago.
3. Itlwaetše mesepelo wa go lebelela dikhoutu le mogote a wa gago.
4. Bušetša mosepelo makga a mane.
5. Lebelela paterone.
  - a. Dira mantantsho wa gago.
  - b. Bušetše makga a mane.



O ikwa bjang ka mošomo wo o o dirilego?

1		2		3		4	
Ke a leka!		Ke thabile!		Ke a ikgantšha		Ke thabile kudu!	



## A re thome

Tatelano ke le naneo leo dilo di diregago ka gona.

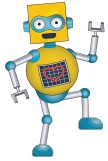
1. Tatelano ke efe?
2. Na tatelano e **ipušetša** makga a makae?



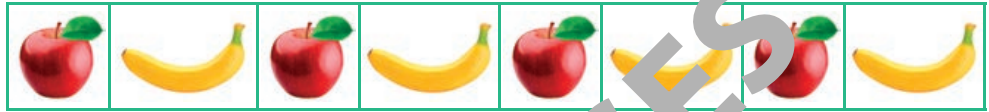
**boeletša** – go dira selo seo se itšego makga a mmalwa

Lentšu le leswa

## Mošongwana wa 1



1. Motho yo mongwe le yo mongwe o swara seenywa ka seatleng. Tsenang ka gare ga paterone ye.



2. Dirang paterone ye ka seelapha sa lena.



**goba**



3. A ee tekany paterone ye nngwe.





4. Ye nngwe paterone ke ye.





## Mošongwana wa 2

1. Naa se ke paterone?

a. 

b. 

c. 





d. 



2. Delela ka gore goreng o kgethile  
goba .



O ikwa bjang ka mošomo wo o o dirilego?

1 	2 	3 	4 
Ke a leka!	Ke thabile!	Ke a ikgantšha	Ke thabile kudu!